

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 6 (1979)
Heft: 2

Anhang: Local communications : Hobart, Brisbane, Melbourne, Perth, Sydney

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 28.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Local Communications

Message de l'Ambassadeur de Suisse à Canberra

Chers Concitoyennes et
Concitoyens,

Comme vous le savez, j'ai entamé ma nouvelle mission en Australie au début du mois de mars. Aux souhaits personnels que je forme à mon arrivée, je voudrais joindre ceux de notre pays, où l'on est fier de vos réalisations et de votre loyauté à l'égard de la mère-patrie.

Pour ma part, je m'efforcerai de vous aider au mieux de mes possibilités. Je tiens tout spécialement à entretenir et développer les excellentes relations qui existent entre l'Ambassade et les représentations suisses en Australie, d'une part, et la communauté suisse, d'autre part. Soyez assurés de mon désir constant de vous être agréable et n'hésitez pas à me soumettre vos requêtes car ma porte vous est ouverte.

D'ores et déjà, je me réjouis de notre collaboration fructueuse. Les grandes distances qui nous séparent d'un point à l'autre de ce continent ne représentent aucun inconvénient, bien au contraire. Ainsi, chacun dans son domaine, nous nous efforcerons de renforcer les relations cordiales qui existent entre l'Australie et la Suisse et d'oeuvrer à la prospérité de nos deux pays.

Avec mes sincères salutations
H. Rossi
Ambassadeur

Mitteilung des Schweizerischen Botschafters in Canberra

Liebe Mitbürgerinnen und
Mitbürger,

Wie Sie wissen, habe ich anfangs März meine neue Aufgabe in Australien angetreten. Mit meinem persönlichen Antrittsgruss überbringe ich Ihnen allen auch die Grüsse aus unserem Land, wo man stolz ist auf Ihre Leistungen und Ihre Anhänglichkeit an die Heimat wohl zu würdigen weiss. Sie machen dem Namen unseres Landes alle Ehre und ich bin sicher, dass dies auch in Zukunft so sein wird.

Was mich betrifft, werde ich alles tun, um Sie in Ihren Belangen nach Kräften und Möglichkeit zu unterstützen. Mein grösster Wunsch ist es, das vertrauensvolle Verhältnis, das schon bisher zwischen der Botschaft und den schweizerischen Vertretungen in Australien einerseits und Ihnen andererseits bestanden hat, weiterhin zu kräftigen und zu vertiefen. Sie werden bei mir stets ein offenes Ohr für Ihre Anliegen finden.

Ich freue mich auf unsere gegenseitige Zusammenarbeit. Die grossen Entfernungen, die uns auf diesem Kontinent manchmal voneinander trennen, werden dabei kein Hindernis sein, im Gegenteil. So werden wir, jeder in seinem Bereich, im Sinne noch engerer Beziehungen zwischen Australien und der Schweiz und damit zum Wohle unserer beiden Länder wirken können.

Mit landsmännischen Grüssen.
H. Rossi
Botschafter

Message of the Swiss Ambassador in Canberra

Dear Compatriots,

As you know, I have taken up my new post as Ambassador to Australia at the beginning of March 1979. With my personal welcome greetings I would also like to transmit to you the good wishes of our home country, where one is proud of your achievements and your loyalty.

I myself shall do my utmost to give you every possible support you may require. It is my wish to further strengthen the good relations that exist between the Embassy and the Swiss representations in Australia on one hand and the Swiss community on the other. Please be assured that you will always find a willing ear for your problems.

I am looking forward to a fruitful co-operation. The vast distances that separate us from each other on this continent shall not be an obstacle to this, on the contrary. In that way we will, each in his own field, endeavour to strengthen the friendly ties that exist between Australia and Switzerland and work towards the prosperity of our two countries.

With kindest regards,
H. Rossi, Ambassador

HOBART

SWISS AUSTRALIAN SOCIETY OF HOBART

It was with much excitement that the Club received the news that our application to the Tasmanian Government for a grant of \$1,000 had been approved. The money will be spent on the purchase of an Alphorn and Song Books. A singing

group will be formed and it is our intention to become practised enough to perform publicly — proliferating our culture and bring enjoyment to both listeners and members.

On the 8th April, we participated in the "March for Millions", organized by U.N.I.C.E.F. Dressed in National Costumes and armed with flags, bells and St. Bernard dogs, the 5 km walk was

completed at the Regatta Grounds, where our stall had already sold out of the majority of the homemade breads, cakes, biscuits and hot Cheese Tarts. The net profit from the stall of \$300 was gladly donated to I. Nagui for the International Year of the Child.

National Day Celebrations include a Dinner to be held on 1st August, and a Bonfire — to be conducted on either of the

Saturdays closest to the first, — thus enabling Swiss living in the North, to travel down and celebrate with old friends.

Congratulations are extended to the new Mr. and Mrs. Andrew Lanzlinger on their marriage; and to Mr. and Mrs. Hauser, on the birth of their son — San.

Hazel Bucher

BRISBANE

SWISS SOCIETY OF QUEENSLAND

C/- G.P.O. Box 1173,
Brisbane, Qld. 4001.

PROGRAMME

30 June

Wine Tasting & Bottling Night. Held at Coorparoo School of Arts, Cavendish Rd., Coorparoo. Please book by 22nd June 1979. Everyone welcome!

INFORMATION

Information on the activities of our Club may be obtained from Hans Heer, President, Tel. 44 6529 (a.h.) or Rene Alini, Vice-President, Tel. 277 6469 (a.h.) or Terese Fischer, Secretary, Tel. 44 2941 (Office hours) or write to G.P.O. Box 1173, Brisbane, Qld. 4001.

CLUB NEWS

Once again, the *Swiss News Queensland* is being published and mailed to all members of the Club. This bi-monthly newsletter contains full details of all coming functions, personal news etc. Subscription is assured through payment of Club Membership.

MELBOURNE

SWISS CLUB OF VICTORIA

89 Flinders Lane, Melbourne,
Vic. 3000. Telephone 63 1196

ANNUAL GENERAL MEETING

It was extremely gratifying for the outgoing committee to see such a magnificent turn-up at this year's General Meeting. Between 80 and 90 members were able to witness the various reports and accept the greatly improved balance-sheet and, furthermore, voice their approval of the various Club renovations.

The great atmosphere in the Club and the improvements were only possible through the participation of every member and their friends in the social functions and Club attendance. For this

we thank the members very much indeed.

I think it appropriate at this point to mention that the splendid enthusiasm, drive and leadership of the immediate past President, Joe Schibli, over the last two years, has had the highly desirable effect of considerably increasing the growth of the Swiss Club and generating a far better Club spirit. For this we all thank you, Joe.

I am very pleased to introduce the following new committee to our members and we trust that we will again have your full support.

Max Ammann	— President
Darby Dunstan	— 1st Vice-President
Walter Hauser	— 2nd Vice-President
Hanspeter Frei	— Secretary
Roman Sigel	— Treasurer
Ans Gough	— Media
Pat Döös	— Membership
Emil Fehr	— Social Activities
Albert Cymons	— Public Relations
Tony Nolan	— Club Constitution

SOCIAL CALENDAR

June	30	Metzgete
July	14	Candlelight Dinner
	18	Ladies' Luncheon
	28	Swiss National Day Ball
August	1	Cocktail Party

1st AUGUST CELEBRATION

This year's ball to celebrate our National Day will be held on Saturday, 28th July, 1979, at the Hilton Hotel. Preparations are already well under way to assure you an unforgettable evening. The ball program with further details will be sent to all Swiss in Victoria. Hope to see you at the ball.

The Ball Committee

SCHWEIZERSCHULE MELBOURNE

The Swiss Saturday Morning School has now started its 5th year. In 1978 a maximum of over 30 children were attending the lectures given by two teachers.

Once more we gained publicity with two "performances" during the 1st August celebration at the Swiss Club and when singing and playing in front of the elderly Swiss citizens, organised by the Swiss Consul and his wife.

The children are taught about history, geography, lifestyle and customs of their parents' homeland. They enjoy Swiss singing and conversation in the different dialects with their teachers and between themselves.

The attendance was considerably reduced during a time when 8 children were absent on longer or shorter home leaves in Switzerland where they indeed could make good use of their knowledge gained during the lessons.

In trying to guarantee the continuity of the school, we have compiled guidelines for the Saturday morning school wherein the basic idea, the aim, organisation, financial basis reports and teaching guidelines have been stipulated. This will hopefully help that this surely beneficial institution will not terminate when earlier or later helpers and/or supporters will phase out of the organisation.

May I take this opportunity to thank for the help of our teachers Mrs. Esther Läng and Mrs. Rosemarie Moser who fascinated our young Swiss; for the generous attitude of the Swiss Club of Victoria who allowed us to operate in their premises and also the institutions who assisted with financial support to run the school.

Last but not least let us hope that now and later you and your children will be proud of the knowledge accumulated from Saturday morning Swiss school.

We have now again two very enthusiastic teachers, guidelines, a school committee and a library.

The School Committee had been elected by the "Elternversammlung" on March 31st, 1979, and is composed as follows:

Mrs. Nicole Wegmann
Mr. Hans R. Ochsenbein
Mr. Fritz Läng
Mr. Urs Biedermann
and the teachers:
Mrs. Dr. phil. Ester Cullen-Sager
Miss Manuela Wyss.

On the 21st April there was a lesson about Swiss cheeses, followed by a "FONDUE" for the kiddies. Isn't that educational teaching, putting theory into practice?

Next days: 2nd and 23rd June, 7th and 21st July, 4th August, 8th and 22nd September, 6th and 20th October, 3rd and 17th November, 1st and 8th December, at the Swiss Club, 89 Flinders Lane, 2nd Floor, Melbourne.

Where to get information —

At the Consulate of Switzerland,
425 St. Kilda Road, Melbourne,
Tel. 267 2266 or from the Convenor
H. R. Ochsenbein, Tel. bus.: 62 6531,
home: 859 8255

Hans R. Ochsenbein, Convenor

LADIES' LUNCHEONS

At the Swiss Club of Victoria
89 Flinders Lane, Phone 63 1196

Program:

Wednesday, 18th July, 12.30 p.m.

Guest Speaker: Mr. H. J. Zinsstag

Theme: "Opals and other precious stones".

Wednesday, 19th September, 12.30 p.m.

Guest Speaker: Mrs. Eleen Guého,

Lecturer at Royal Melbourne Institute of Technology,

Theme: "Communications in the 1980's".

Wednesday, 21st November, 12.30 p.m.

Guest Speaker: Mrs. Esther Läng,

Subject: "Handmade Christmas Gifts and Decorations".

All Swiss ladies as well as their friends are welcome. Cost of the luncheon \$5.50 (wine included). Contribution for baby-sitter (from 10.30 a.m.—2 p.m.), \$1 per child. Please make your bookings not later than the day before the luncheon.

Christine Zellweger

RADIO ETHNIC 3 EA (11.20kh) MELBOURNE

From the end of March, all broadcasting times of Ethnic Radio 3 EA have been altered. Two Swiss programmes (no repeats) can now be heard, both on the last Wednesday of each month. The first programme is broadcast in the morning between 10 and 11 am, the second at night between 9 and 10 pm. — If you have any queries, comments or

contributions, please write to 3 EA, 35 Bank Street, South Melbourne, 3205, or ring Fritz Läng on 836 6420 (AH).

THE MATTERHORN SOCIETY

"The Matterhorn House"

229—231 Hawthorn Road,

Caulfield, 3162. Victoria

Telephone: Club: 509 5229

Restaurant: 528 3360

Every Wednesday: Choir practice and Schwing training.

Every first Wednesday of the Month: Jass-Abig and g'muetliche Hock.

PERTH

SWISS CLUB OF WESTERN AUSTRALIA INC.

P.O. Box 7154, Cloisters Square Perth,
W.A. 6001

Tel: (099)276 5751 (AH)

CLUB FUNCTIONS 1979

Our functions for this year have now been finalised and we repeat them herewith. Please note there are some slight changes in the dates. The dates mentioned in our Circular No. 2, February 1979 are not quite correct.

Friday, 22nd June

Lufthansa to Switzerland Dance

Edelweiss Halle,

The Rhein Donau Club

110 North Lake Rd., Myarree

Saturday, 14th July

Bowling

Wednesday, 25th July

Annual General Meeting

Cafe Emanuel, 104 St. George's Tce.,

Wednesday, 1st August

1st August Celebration

Edelweiss Halle,

The Rhein Donau Club

110 North Lake Rd., Myarree

Sunday, 16th September

Annual Picnic

Friday, 19th October

Folklore Group, Entertainment Centre

Friday, 7th December

Children Santa Claus

Edelweiss Halle,

The Rhein Donau Club

110 North Lake Rd., Myarree

Please mark these dates in your calendar and try to attend. The Club needs everyones support.

SYDNEY

THE SWISS CLUB OF NEW SOUTH WALES LIMITED

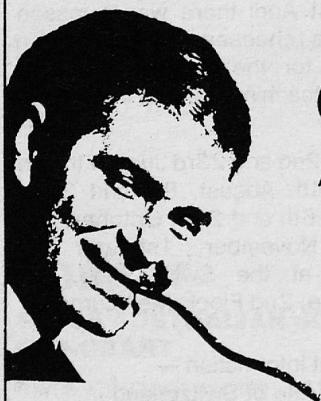
Box 3713 G.P.O., Sydney, 2001

Regularly meets on Monday nights at the Ratskellerstube, Concordia Club, Stanmore Road, Stanmore (opposite Newington College; good parking facilities). For enquiries ring Armin Roth at home on 669 1749.

SPECIAL EVENTS

Saturday, 28th July: Swiss National Ball at Wentworth Hotel, Sydney. For enquiries ring the Ball President, Mr. Otto Hofstetter, on 95 6038 (home) or 233 5477 (bus.).

Saturday, 1st September: "PFEFFER-NACHT" mit Tanz at Willoughby Town Hall. The chef, Frank Baiker, will prepare



Albert Hotel

100 Mount Street, North Sydney. 2060 Telephone 929 2376

New! from Switzerland- CORKSCREW PARTY CIGAR

A SURPRISINGLY MILD VIRGINIA CIGAR OWING ITS SUCCESS
TO A DELICATE BLEND OF KENTUCKY TOBACCO
MIXED WITH THE FINEST RIO GRANDE LEAVES
AND TO ITS CORKSCREW HAND ROLLED SHAPE.



Box of 3
"ORIGINAL KRUMMEN"

\$1.90

(add \$0.60 for postage)
prompt despatch by
exclusive importer

a Swiss style menu to make your mouth water — and increase your pulse rate — so don't forget to book upon receipt of invitation.

Sunday, 28th October: "Gruempeltour-nier" at Artarmon Reserve.

Saturday/Sunday 25th/26th October: Car Rally.

Saturday, 8th December: Children's Santa Claus.

Monday, 10th December: Santa Claus at the club with Prize Presentation for Annual "Jass" Tournament; "Wander-pokal" donated by Mr. Fred Oertli.

All details to be announced with the "Club News". Join the club — it pays to belong!

ENZIAN Holiday Chalet/Ski Lodge

This is now a reality and you are all invited to come for a visit or stay and enjoy the facilities. A firm booking is necessary, as at the time of writing already many weekends during the ski season have been fully booked. Phone our booking person, Mrs. Heidi Wilson, between 12 noon and 3 pm or between 5 and 7 pm every weekday on (02) 93 3305 and send your booking cheque to 32 Winbourne Road, Brookvale, N.S.W. 2100, made out to Swiss Club of N.S.W. Ltd.

Our managers/hosts, Hanspeter and Rosmarie Kunz, have taken up residence at the ENZIAN and are ready to welcome you.

SWISS SMALL BORE RIFLE CLUB

Shooting practice takes place every Friday night at the Manly Small Bore Rifle Range, Campbell Parade, Manly Vale. You do not need any gear to start practice. Exercise rifles are at your disposal. For enquiries ring the Captain: Bruno Zosso, on 888 7122.

SWISS YODLERS OF SYDNEY

Rehearsals every Monday night, 8.30 p.m. sharp, at the Concordia Club, Stanmore. For enquiries ring the President, Hans Schaeppi, at home on 467 2516.

"We are looking for new voices; come and join us for a rehearsal!"

NOTICE TO THE CLUBS

In the September issue there will be NO local pages. For the "Swiss Review" IV/79 please send your articles before 5th November, 1979.

Consulate of Switzerland
425 St. Kilda Road,
MELBOURNE 3004

SWISS ALPHORN GROUP

For information on their activities ring "Hausi" Kaufmann on 36 6871 during business hours. Exercising every Monday at 7.30 p.m. at Concordia Club.

ETHNIC FOLKLORE FESTIVAL

The Swiss Yodlers of Sydney and the Swiss Alphorn Group participate in a big way at this year's Ethnic Folklore Festival in June. At the street procession on Saturday, 9th June, 1 p.m., the two groups will be re-inforced by a section of 12 St. Bernard dogs, about 30 cowbell carriers, 4 "Geislechlöpfer" (Swiss bullwhips) to make up the biggest Swiss group ever to participate in such an event in Australia — a sight not to be missed.

On Sunday 10th June, 7 p.m. and on Saturday 16th June, 8 p.m. the group will participate at the Opera House Festival with musical numbers and an "Alpufzug" woven into it. Tickets can be ordered NOW from Edy Frischknecht, phone 579 6848.

The "YODLERS' PICNIC" is held again as usual on Sunday, 5th August, at the Farm of the Divine Word Missionaries, Windsor Road, Kellyville. Look out for the Swiss flag.

Wysel Gyr and Gushti Sidler present a visiting *Swiss Folkloric Show from Switzerland* at Willoughby Town hall, Chatswood, on Friday evening, 5th October and Saturday evening 6th October, consisting of several Yodler groups including male and female soloists, mouth organ quartet, accordionists, including "Schwyzerorgeli", flag swinging, various costumes and other attractions. Details to follow with special invitation, *but reserve the dates* for these unique events.

SWISS BENEVOLENT SOCIETY, SYDNEY

During the course of their activities, members of the Committee have come across or heard about Swiss nationals who are gradually losing contact with other members of the Swiss community.

As one of the aims of the Society is to improve communication between our fellow citizens, we invite compatriots within the consular district, who find themselves unable to participate in Swiss functions and wish to communicate with fellow countrymen, to write to the Secretary of the Swiss Benevolent Society, P.O. Box 82, Edgecliff, N.S.W., 2027. Similarly we appeal to any of our Swiss who are willing to establish and keep up such con-

tacts either by writing, telephoning or visits, for their assistance. Would you please get in touch with the Society also. We trust that many compatriots will join this venture and let us know their interest.

SENIOR CITIZENS

Kaspar Vetsch has again organised a Luncheon meeting which will take place on Saturday, 16th June 1979 from 12 noon till 3 p.m. at the TRAVELODGE Hotel-Motel, 9 York Street, Sydney. To get there is but a few steps from Wynyard Station in York Street, either by train or bus. Everybody is welcome — old and young — so bring your friends along. Please let Kaspar know in writing at the latest by 3rd June if you wish to come along. The luncheon incl. coffee will be between \$5 and \$6, drinks extra. Kaspar's address: 56 Waters Road, Naremburn, N.S.W. 2065.

RADIO 2EA Swiss-German Language Programme "Echo Helvetia" Sydney

As usual the Swiss half hour is every Thursday night from 10 to 10.30 p.m. on 800 kHz (on your radio dial between 2BL and 2GB).



TO THE HAPPY PARENTS OF A NEW-BORN BABY!

Do you know
that a new-born Swiss abroad too,
may become a member of the
Solidarity Fund?

This is an excellent opportunity to save and, in addition, it is also an **insurance** in case the parents lose their livelihood due to political events.

**In stable currency with federal guarantee:
the sooner — the better!**

Information:
Swiss Embassies and Consulates and
SOLIDARITY FUND FOR SWISS ABROAD
Gutenbergstrasse 6,
3011 Berne, Switzerland.

Consular Communications

Mr. Roger AMIET, Vice-consul of this Consulate General, who assumed his duties in June 1977, left Sydney of his own will on 15th May to take up new functions within the Federal Political Department in Berne later in the year. I am sure I am speaking on behalf of all those who knew him and his wife to wish both God's speed back home.

Mr. Jean TRACHSEL, Consul, has been appointed to succeed Mr. Amiet. He is likely to arrive in Sydney on or around 15th July. Mr. Trachsel, 57 and married, is of French mother tongue and quite fluent in German and English. Con-

sidering his long career as an officer of the Political Department and thanks to his great experience in the foreign service — he has served in Innsbruck, Warsaw, Madrid, Lima, Pretoria, Johannesburg, Beyrouth and Bagdad — Mr. Trachsel will no doubt prove to be a worthy successor to Mr. Amiet.

I take this opportunity to inform my compatriots that I shall leave my post early in May to spend my holiday in Switzerland. My return to Sydney has been scheduled for the end of August. During my absence and until Mr. Trachsel's arrival, Miss Elizabeth KOPP, Vice-Consul, will be in charge of this Consulate General.

Raymond Tellenbach
Consul General

SCHWEIZER FOLKLOREREISE

vom 1.—22. Oktober 1979

Diese Reise wird definitiv zur Durchführung gelangen. Wir hoffen, dass sich noch weitere Supporter bis zur Abreise anmelden werden, da wir zur Finanzierung unserer Konzertreise weitgehend darauf angewiesen sind. Deshalb sind wir Ihnen sehr dankbar, wenn Sie in Australien bei jeder sich bietenden Gelegenheit unsere Landsleute auffordern, die Verwandten zu animieren, die günstige Gelegenheit zu nützen und mit uns nach Australien zu reisen.

Die Aktiven setzen sich wie folgt zusammen:

Zürcher Oberländer Sextett
Jodelduett
Solo-Jodlerin
Mundharmonika-Quartett
Handorgel-Spieler
Bläser
Fahnenschwinger
Trachtengruppe

Auch die Jodel- und Schwingvereine in Melbourne und Sydney werden aktiv an den Darbietungen teilnehmen.

Die Präsentation der Programme erfolgt in Deutsch durch Wysel Gyr oder/und in Englisch durch Guschti Sidler. Letzterer wird auch als Querflöten-Solist eine volkstümliche Darbietung bestreiten.

Alle Mitwirkenden, mit Ausnahme des Jodler-Sextetts, stehen für die Konzerte in Alice Springs und Perth zur Verfügung.

Was die Veranstaltungen während der Rundreise anbelangt, bestätigen wir Ihnen folgendes Programm:

Freitag, 5. Okt.: Sydney, Konzert
Samstag, 6. Okt.: Sydney, Unterhaltung
Mittwoch, 10. Okt.: Canberra, Konzert
Freitag, 12. Okt.: Melbourne, Konzert
Sonntag, 14. Okt.: Melbourne, Schwingfest
Dienstag, 16. Okt.: Alice Springs, Konzert
Freitag, 19. Okt.: Perth, Konzert

DIE ORGANISATOREN

Beachten Sie bitte auch die Mitteilung in der März-Ausgabe. Da die "Swiss Review" im September leider keine Lokalseiten enthalten wird, ist dies der letzte Hinweis auf diese bedeutenden Veranstaltungen. In den "News Letters" der einzelnen Schweizervereine werden jedoch später noch genaue Instruktionen wegen der Beschaffung von Eintrittskarten enthalten sein. (Die Redaktion).

VERWANDTEN BESUCHE

SCHWEIZ — AUSTRALIEN — SCHWEIZ

SFR 1,200.-
(hin und zurück)

ab Zürich nach Australien und zurück.
Einzel-Flugreisen — Tägliche Abflüge!
ein guter Grund für Ihre Eltern, Freunde,
Bekannten und Verwandten, aus der Schweiz
sie endlich einmal in Australien zu besuchen!

EX-AUSSI-CLUB SCHWEIZ

organisiert 4 begleitete Gruppenflüge nach Australien

Abflugsdaten:

13. November 1979
11. Dezember 1979
08. Januar 1980
12. Februar 1980

Rückflug:
nach ca. 3½ Wochen

Der Aufenthalt kann aber bis zu
180 Tage ausgedehnt werden.

Da unsere Reiseberater die Verhältnisse in Australien bestens kennen, ist eine ehrliche, Tatsachen entsprechende Beratung gewährleistet.

Information senden wir auf Ihren Wunsch gerne an Ihre Schweizer Bekannten.

Bitte Ausschneiden
und Ihrem nächsten Brief an Ihre Verwandten und Freunde in der
Schweiz beilegen.

**VERWANDTENBESUCHE
GÜNSTIGE FLUGSCHEINE
VERBILLIGTE SCHIFFSREISEN
HOTELRESERVATIONEN
PASS/VISUM BESCHAFFUNG**

**Der Einzige
Australien-Spezialist
in der Schweiz**

knecht 
Hauptstrasse 4
5200 Brugg
Tel 056/417272 **reisen**

General Manager: B. BOECKLI
Group Manager: U. BAECHER